

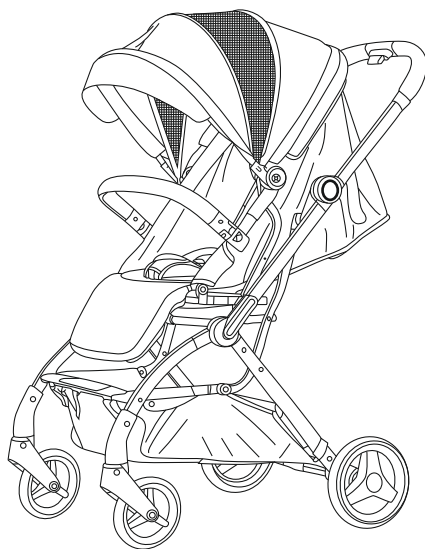
Move and Joy



stroller

MAKAYA

age range: 0-48 months
up to 22 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.1

www.lorelli.eu



find us on

EN	Manual Instruction.....	5
ES	Instrucciones de uso.....	7
IT	Istruzione per l'uso.....	9
FR	Mode.d'emploi.....	11
BG	Инструкция за употреба.....	13
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	15
AR	دليل التعليمات.....	17
DE	Bedienungsanleitung.....	19
CZ	Návod k použití.....	21
HU	Használati utasítás.....	23
RU	Инструкция по эксплуатации.....	25
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	27
RO	Instructiuni de utilizare.....	29
NL	Gebruikshandleiding.....	31
AL	Insruksion për përdorim.....	33
PL	Kullanım talimatı.....	35
TR	Instrukcja użytkownika.....	37
MK	Упатствата за употреба.....	40



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

AR-الحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق QR "قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً"

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

CZ- Naskenujte QR kód a získejte další informace o produktu a pokyny k použití ve více jazycích. Stáhněte si aplikaci QR skener do svého zařízení.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH
Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

AL-Skanioni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

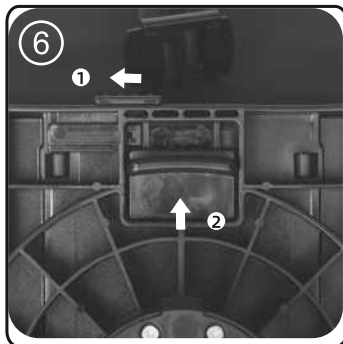
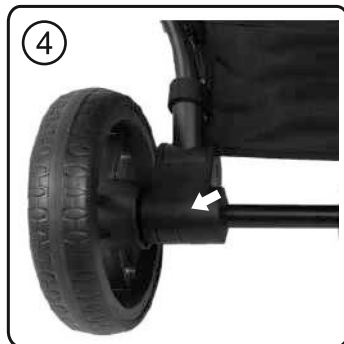
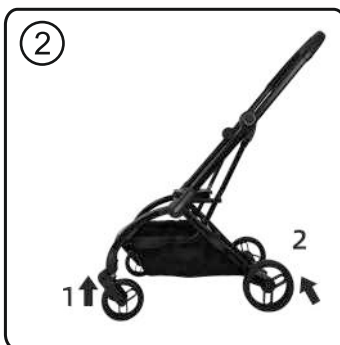
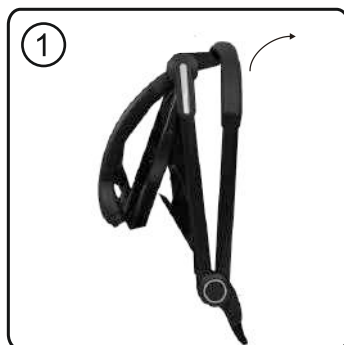
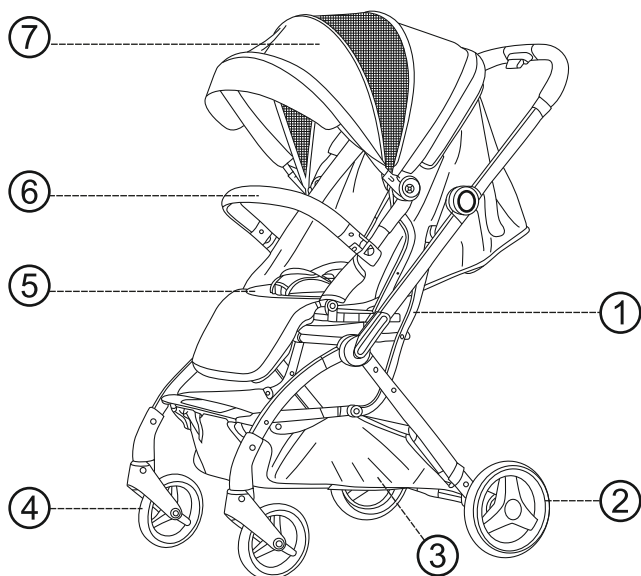
TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

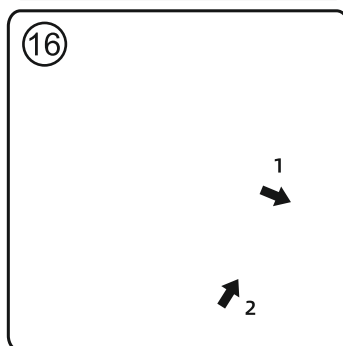
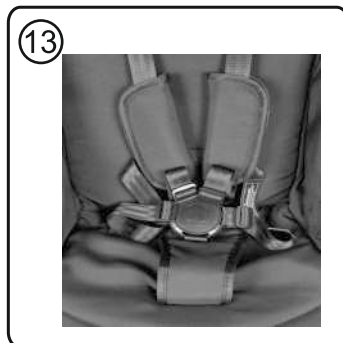
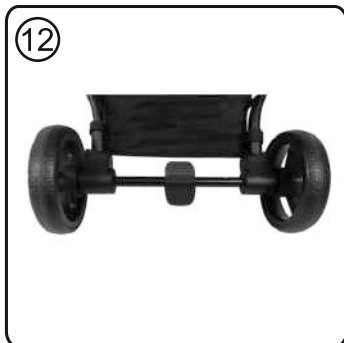
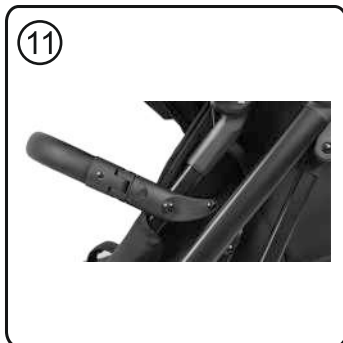
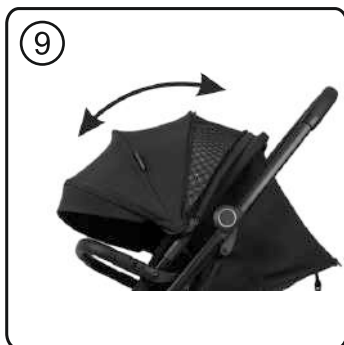
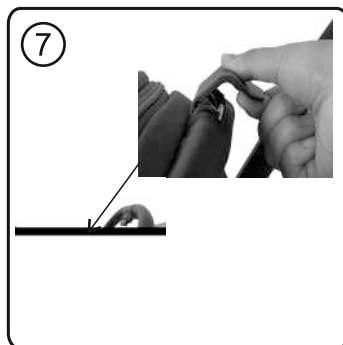
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодоот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

FEATURES

Picture A

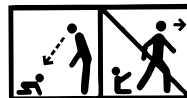




IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS!

ES

ADVERTENCIA



- 1.ADVERTENCIA!** ¡No dejar nunca al niño desatendido!
- 2.ADVERTENCIA!** ¡Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso!
- 3.ADVERTENCIA!** ¡Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto!
- 4.ADVERTENCIA!** ¡No permita que el niño juegue con este producto!
- 5.ADVERTENCIA!** Este cochecito puede ser utilizado desde el nacimiento del bebé. ¡Para los recién nacidos, debe utilizar la posición más inclinada del respaldo! Un niño recién nacido no puede sentarse solo y mantener la cabeza erguida. Por lo tanto, no fije el reposacabezas en una posición sentada para niños menores de 6 meses de edad.
- 6.ADVERTENCIA!** ¡Usar siempre el sistema de retención!
- 7.ADVERTENCIA!** ¡Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso!
- 8.ADVERTENCIA!** ¡Este producto no es adecuado para correr o patinar!
- 9.ADVERTENCIA!** ¡Mantener alejado del fuego!
- 10.ADVERTENCIA!** Las imágenes de la página de inicio y dentro de las instrucciones son orientativas y pueden diferir del producto real.
- 11.ADVERTENCIA!** ¡Antes del primer uso del producto, retire todos los materiales publicitarios del mismo, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.
- 12. ADVERTENCIA!** ¡No se deben agregar colchones / almohadas adicionales!

EN 1888 - 2:2018 + A1:2022

REQUISITOS DE SEGURIDAD

1. ¡El presente cochecito está destinado a niños hasta un peso máximo de 22 kg o de edad hasta los 4 años, dependiendo del evento que ocurra primero!
2. **Shirita e përparme nuk mund të përdoret si një dorezë mbajtëse.**
3. ¡Utilice el mecanismo de estacionamiento si no apoya el carrito con la mano!
4. ¡No deje el carrito en áreas inclinadas, incluso con un mecanismo de estacionamiento activado!
5. ¡El mecanismo de estacionamiento debe activarse cuando el niño esté colocado o retirado del carrito!
6. ¡La bolsa de compras tiene una carga máxima de 2 kg!
7. ¡Cada carga sujeta al manillar y / o la parte posterior del reposacabezas y / o en el lado del carrito afecta la estabilidad del carrito! ¡No cuelgue bolsas y paquetes!
8. ¡Verifique periódicamente si hay partes sueltas del carrito! Ver regularmente, mantener y limpiar el carrito!
9. El carrito está destinado para 1 niño!
10. ¡Los accesorios no aprobados por el fabricante no deben usarse!
11. ¡Se deben usar piezas de repuesto entregadas o recomendadas por el fabricante / distribuidor!
12. ¡Siempre use los cinturones de seguridad cuando el niño esté en el carrito! ¡Utilice siempre el cinturón entre las piernecitas en combinación con el cinturón para la cintura! Para evitar que el niño se caiga o se resbale, use siempre los cinturones de hombro.
13. ¡Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien colocado!
14. ¡El carro siempre debe usarse bajo la supervisión de un adulto!
15. ¡No deje que el niño juegue en el carrito o se cuelgue de él!
16. ¡No deje que el niño se levante en el carrito!
17. ¡No permita que el niño se levante en el asiento o en el escalón!
18. ¡No use el carrito sobre superficies irregulares, cerca de incendios u otros lugares peligrosos!
19. ¡No use el carrito en escaleras y escaleras mecánicas!
20. Doble el carrito antes de subir o bajar las escaleras. ¡Levantar el carrito en escaleras, aceras y otros obstáculos con el niño empujando el manillar conduce a su deformación y no está sujeto al servicio de garantía!
21. ¡El ajuste del reposacabezas sólo debe hacerse por alguien que conoce las reglas para esta acción de acuerdo con las instrucciones!
22. ¡El equipaje adicional en el carrito puede hacer que se vuelva inestable!

23. ¡La persona que instala el carrito debe conocer sus funciones!

24. Asnjë dyshek / jastëk shtesë nuk duhet të shtohet.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Para limpiar las partes metálicas, limpie con un paño húmedo y seque completamente con un paño seco.
2. Use un paño, agua y detergente suave para limpiar las piezas de plástico.
3. Para limpiar las partes textiles, use un detergente para limpiar la tapicería.
4. ¡Cuando el cochecito esté almacenado, ¡nunca coloque ningún objeto sobre él!
5. ¡Siempre seque y ventile el carrito si está mojado!
6. Limpie periódicamente los ejes de las ruedas y las piezas de plástico.
7. ¡Siempre limpie los ejes de las ruedas y las piezas de plástico después de usar el carrito sobre arena u otras áreas polvorientas!
8. ¡**NO LUBRIQUE** los ejes de las ruedas u otras partes móviles del carrito! ¡Sólo límpialos!
9. Revise periódicamente si hay piezas sueltas o dañadas y, si las hubiera, cámbielas inmediatamente por otras nuevas.

INSTALACIÓN DEL COCHECITO

1. Desplegar el cochecito: levante la manija hacia atrás y hacia arriba hasta que escuche un "clic" para bloquear (Foto 1).
2. Instalación de las ruedas delanteras: presione y mantenga presionado el botón negro, luego empujelas hacia arriba en el orificio del tubo hasta que se bloqueen (Fotos 2, 3). Al desmontar, presione el botón indicado en la foto y tire hacia abajo (Foto 3).
3. Instalación de las ruedas traseras: presione y mantenga presionado el botón negro, luego instale las ruedas en los orificios del eje trasero hasta que escuche un "clic". Compruebe que las ruedas estén bloqueadas en el eje. Para quitarlos, presione los botones negros en la parte inferior del eje y saque las ruedas (Foto 4).
4. Instalación del asiento: inserte la parte que sobresale del asiento en la abertura central del cochecito (Foto 5). Para quitar el asiento, presione y mantenga presionado el botón "1" hacia la izquierda mientras tira simultáneamente de la manija "2" (Foto 6), luego retire el asiento.

FUNCIONAMIENTO

1. Desplegar el dosel: agarrar su marco con la mano, luego levantarlo hacia atrás y hacia arriba (Fotos 7, 8). Abre la cremallera del dosel y ajusta su inclinación moviéndolo hacia adelante o hacia atrás (Foto 9).
2. Ajuste del respaldo: para levantarlo, empujalo hacia arriba (hacia adelante). Para relajarlo: levante la manija y luego ajuste el respaldo al ángulo deseado (Foto 10).
3. Instalación de la barra de parachóques: coloque los extremos de la barra de parachóques de manera que coincidan con los agujeros del asiento (Foto 11). Extracción de la barra de parachóques: presione los botones ubicados a ambos lados de la barra de parachóques y extráigala.
4. Activación del dispositivo de estacionamiento: presione la palanca del freno hacia abajo (Foto 12). Para desbloquear el dispositivo de estacionamiento, levante la palanca del freno.
5. ¡Al utilizar el asiento, **DEBE** usar los cinturones de seguridad del niño! Coloque los cinturones de hombro y de regazo y colóquelos en la hebilla central hasta que escuche un "clic" (Foto 10). Ajuste la longitud de los cinturones de seguridad moviendo las hebillas. Para desbloquear los cinturones, presione el botón de la hebilla central (Foto 13). Para quitar las hombreras de los cinturones, desbloquee la hebilla central y retirelas de los cinturones de hombros.
6. La rotación del asiento se realiza observando los siguientes pasos:
 - Activar el freno;
 - Sacar al niño del cochecito;

7. Ajuste del reposa